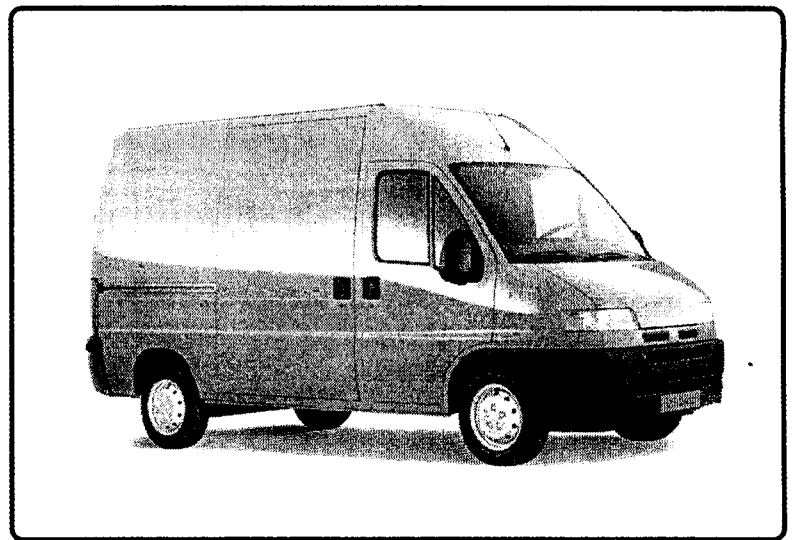
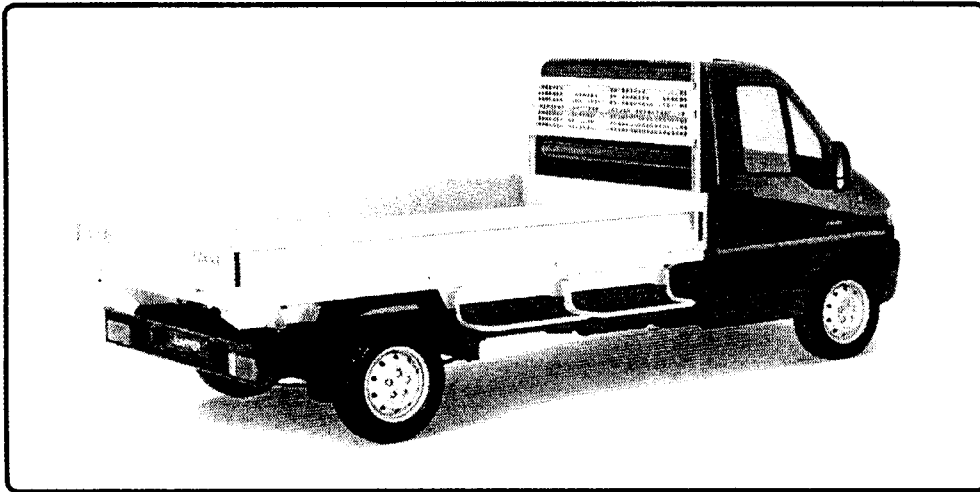


Trekhaken-attelages-Anhängevorrichtungen-towbars



**Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer
1994 -**



GDW Ref.1180

EEC APPROVAL N° : e6*94/20*0174*00

D/	13,5	: KN
S/	110	: kg

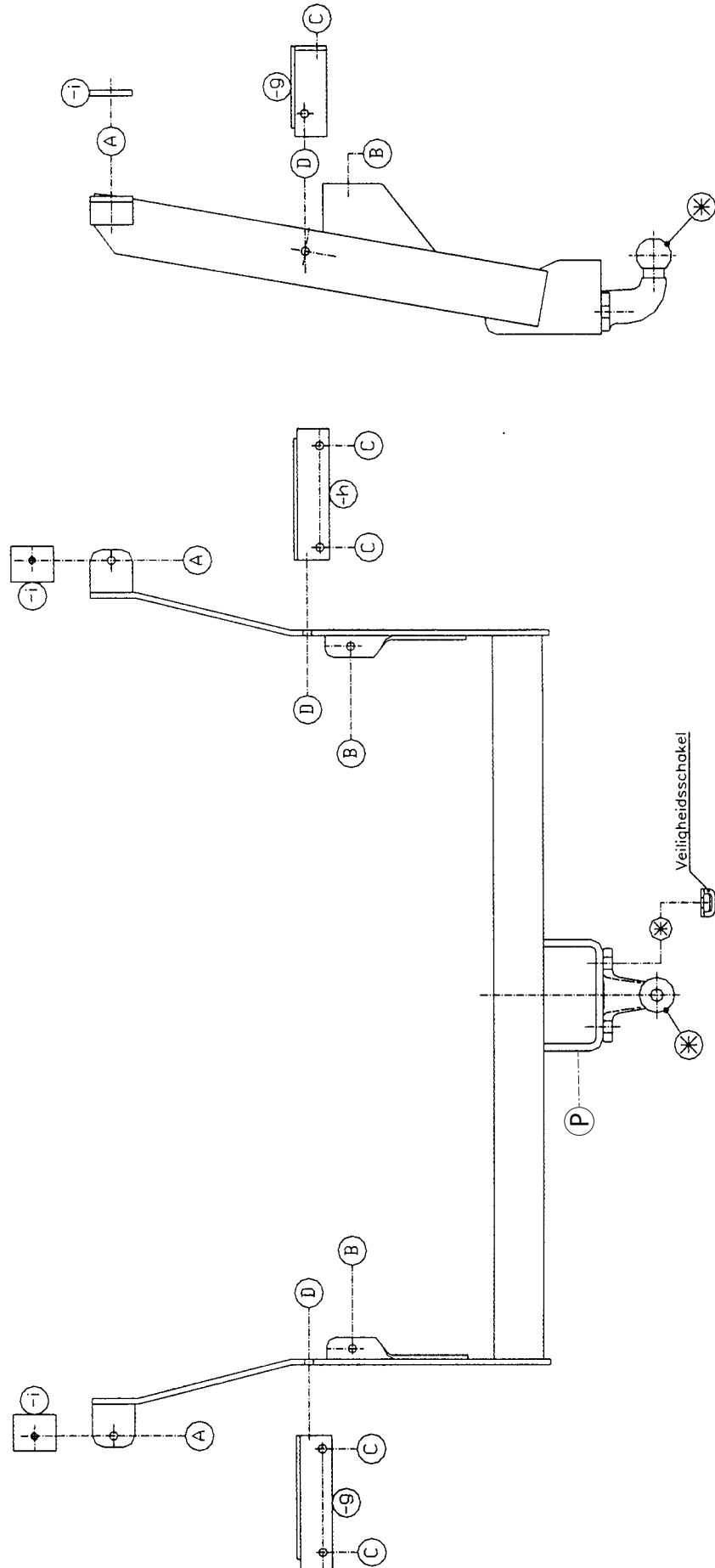
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem

TEL. 32 (0) 56/604212 (5) - FAX 32 (0) 56/600193

Email: gdw@gdwtowbars.com - Website <http://www.gdwtowbars.com>



Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer 1994 - Ref.1180





Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer 1994 - Ref.1180



Montagehandleiding

- 1) Reserwewiel wegnemen.
- 2) De moerstukjes (-i) tussen chassis en versterking schuiven op de plaats van de schokdempers onderaan chassis, passend met de voorziene gaten in versterking. De monteerstukken (-h) met (C) tegen onderkant chassis, juist voor de veerschommels, op voorziene boringen. Bouten en rondsels plaatsen en lichtjes aanschroeven.
- 3) Trekhaak plaatsen met (A) tegen onderkant chassis op de gaten in moerstukjes (-i). (B) komt tegen onderkant chassisdraagstukken (bevestiging veerschommels) op voorziene boringen. (D) past met montagepunten van monteerstukken (-h). Bouten en rondsels plaatsen en degelijk aanspannen.
- 4) Monteren van (*) en degelijk aanspannen. Reserwewiel terugplaatsen.
- 5) Monteren van (P)

Composition

1 trekhaak referentie 1180	
1 flensbol 50T	(*)
1 veiligheidsschakel 50T	(*)
8 bouten M10-30 + moeren	(B-C-D)
2 bouten M10-30	(A)
2 bouten M16-50 + moeren	(*)
6 rondsels 40-12-4	(B-C)
2 moerstukjes (-i)/M10	(A)
1 monteerstuk (-g)	(D)
1 monteerstuk (-h)	(D)
10 borgrondnels 10mm	(A-B-C-D)
2 borgrondnels 16mm	(*)

(P)

- 1 stekkerdooshouder P07
- 1 DIN934-M12
- 1 DIN933-M12x30
- 1 DIN125A-13x24x2,5
- 1 DIN128A-M12

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

Voor de MAX. Toegestane massa, welke uw voertuig mag trekken, dient U uw dealer te raadplegen.
Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding; electriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer 1994 - Réf.1180

F

Notice de montage

- 1) Enlever la roue de rechange.
- 2) Mettre les pièces d'écrou (-i) entre le châssis et le renforcement, à l'emplacement des amortisseurs en-dessous du châssis sur des trous prévus, dans le renforcement. Les pièces de montage (-h) avec (C) contre le côté inférieur du châssis, juste devant les jumelles, sur des trous prévus. Mettre les boulons avec rondelles et serrer légèrement.
- 3) Positionner l'attelage avec (A) contre le côté inférieur du châssis sur les trous des pièces d'écrou (-i). Les points (B) correspondent aux trous prévus côté inférieur du support de châssis (fixation jumelles). Les points (D) correspondent aux points de montage des pièces (-h). Mettre tous les boulons et rondelles et bien serrer le tout.
- 4) Monter (*) et bien serrer le tout. Remettre la roue de rechange.
- 5) Monter (P)

Composition

1 attelage référence 1180	
1 boule à bourrelet 50T	(*)
1 anneau de traction 50T	(*)
8 boulons M10-30 + écrous	(B-C-D)
2 boulons M10-30	(A)
2 boulons M16-50 + écrous	(*)
6 rondelles 40-12-4	(B-C)
2 pièces d'écrou (-i)/M10	(A)
1 pièce de montage (-g)	(D)
1 pièce de montage (-h)	(D)
10 rondelles de sûreté 10mm	(A-B-C-D)
2 rondelles de sûreté 16mm	(*)

(P)

- 1 support prise P07
- 1 DIN934-M12
- 1 DIN933-M12x30
- 1 DIN125A-13x24x2,5
- 1 DIN128A-M12

Remarque

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.

Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer 1994 - Ref.1180

GB

Fitting instructions

- 1) Remove the spare wheel.
- 2) Slide the nuts (-i) between the chassis and the reinforcement at the place of the shock absorbers underneath the chassis, matching over the provided holes in the reinforcement piece. Place the mounting pieces (-h) with point (C) against the underside of the chassis, just in front of the spring shackles (rockers) over the provided holes.
Affix the bolts and washers and tighten lightly.
- 3) Position the tow bar with (A) against the underside of the chassis over the holes in the nut pieces (-i). Point (B) comes up against the underside of the chassis supports (attachment spring rockers) over the provided holes. Point (D) fits the mounting points of mounting pieces (-h). Affix the bolts and washers and tighten firmly.
- 4) Assemble (*) and tighten firmly. Replace the spare wheel.
- 5) Assemble (P)

Composition

1 tow bar 1180	
1 flange ball 50T	(*)
1 security shackle 50T	(*)
8 bolts M10-30 + nuts	(B-C-D)
2 bolts M10-30	(A)
2 bolts M16-50 + nuts	(*)
6 washers 40-12-4	(B-C)
2 nut pieces (-i)/M10	(A)
1 mounting piece (-g)	(D)
1 mounting piece (-h)	(D)
10 security washers 10mm	(A-B-C-D)
2 security washers 16mm	(*)

(P)

- 1 socket holder P07
- 1 DIN934-M12
- 1 DIN933-M12x30
- 1 DIN125A-13x24x2,5
- 1 DIN128A-M12

Note:
All bolts and nuts : quality 8.8

Please consult your car dealer, or owners manual for the max. Permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or feul lines.



Fiat Ducato - Citroën Jumper - Peugeot Boxer 1994 - Ref.1180

D

Anbauanleitung

- 1) Reserverad wegnehmen.
- 2) Die Mutterstückchen (-i) zwischen Chassis und Erstärkung schieben, da wo die Stoßdämpfer sich befinden, passend mit vorgesehene Löcher in die Erstärkung. Montierstücke (-h) mit (C) gegen Rahmenunterseite montieren, auf vorgesehene Bohrungen genau vor die Federmanotte. Bolzen mit Ritzel leicht andrehen.
- 3) Anhängerkupplung setzen mit (A) gegen Rahmenunterseite auf Löcher in Mutterstückchen (-i). (B) kommt gegen Unterseite von Chassisstütze (Befestigung Federmanotte) auf vorgesehene Bohrungen. (D) paßt mit Montagepunkte von Montierstücke (-h). Bolzen mit Ritzel setzen und fest anspannen.
- 4) (*) montieren und alles fest anspannen. Reserverad wieder setzen.
- 5) (P) montieren

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Nummer 1180	
1 Flanschkuigel 50T	(*)
1 Sicherheitsshake 50T	(*)
8 Bolzen M10-30 + Muttern	(B-C-D)
2 Bolzen M10-30	(A)
2 Bolzen M16-50 + Muttern	(*)
6 Ritzel 40-12-4	(B-C)
2 Mutterstückchen (-i)/M10	(A)
1 Montierstück (-g)	(D)
1 Montierstück (-h)	(D)
10 Sicherheitsritzeln 10mm	(A-B-C-D)
2 Sicherheitsritzeln 16mm	(*)

(P)

- 1 Steckdosehalter P07
- 1 DIN934-M12
- 1 DIN933-M12x30
- 1 DIN125A-13x24x2,5
- 1 DIN128A-M12

Hinweise

~~Alle~~ Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmateriale entfernt werden.

Vor dem Bohren prüfen, Daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken -attelages



Towbars - Anhängavorrichtungen

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen

DIN931/DIN933/DIN7991

Kwaliteit - Qualité - Quality - Qualität 8.8

M6-----10.8Nm of 1.1kgm

M8-----25.5Nm of 2.60kgm

M10-----52.0Nm of 5.30kgm

M12-----88.3Nm of 9.0kgm

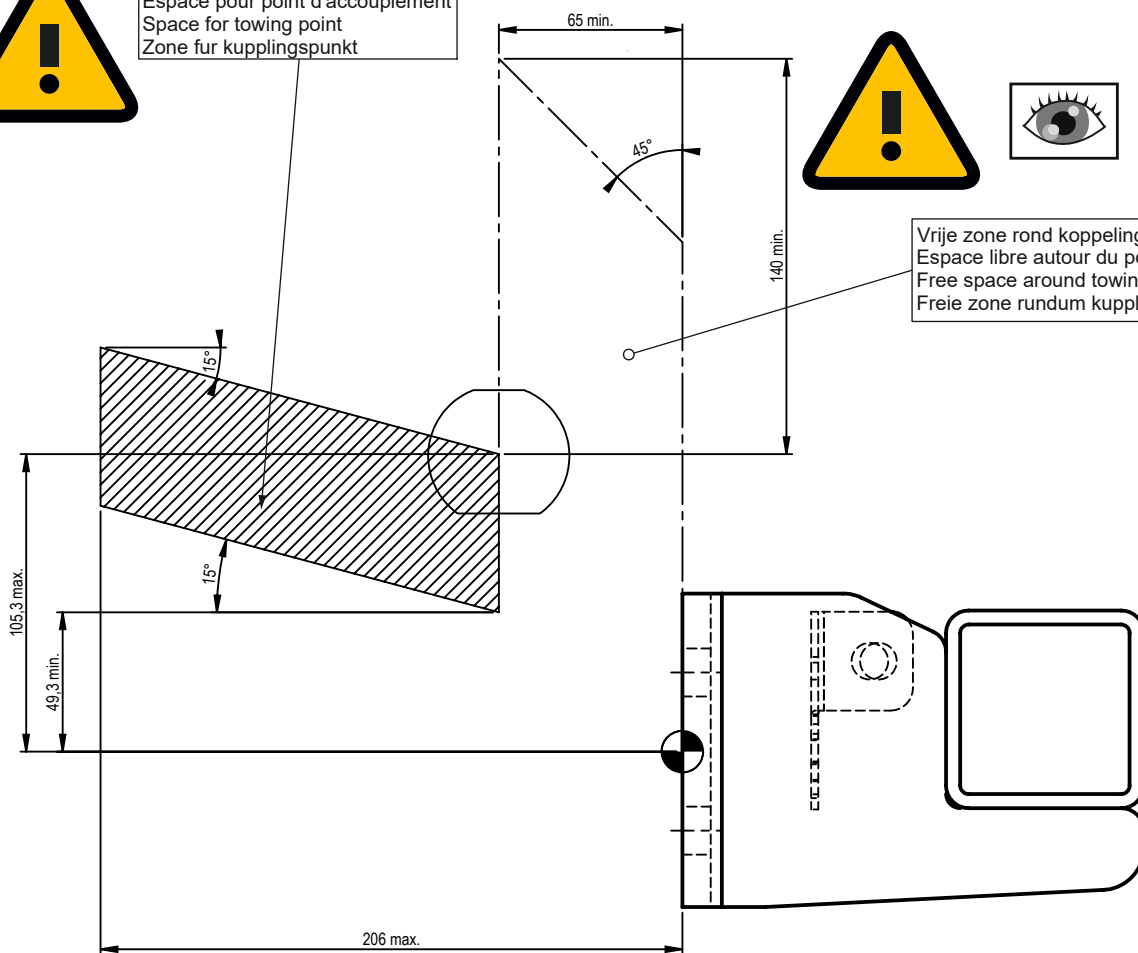
M14-----137 Nm of 14.0kgm

M16-----211 Nm of 21.5kgm

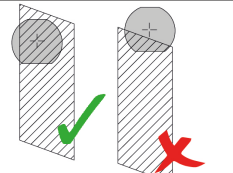
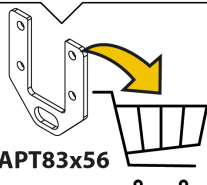
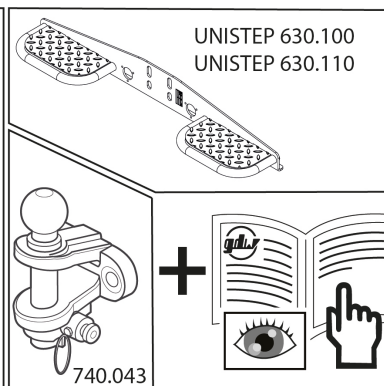
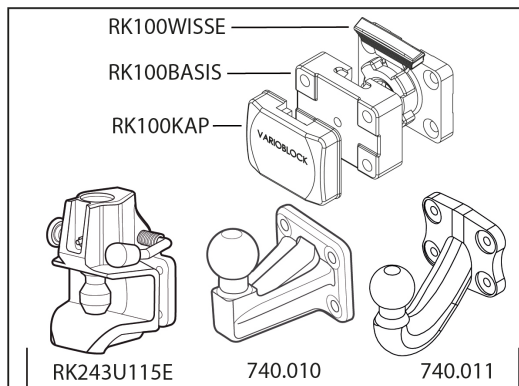
M22-----265 Nm ok 27kgm



Zone voor koppelingspunt
Espace pour point d'accouplement
Space for towing point
Zone für Kupplungspunkt



Vrije zone rond koppelingspunt
Espace libre autour du point accouplement
Free space around towing point
Freie zone rundum Kupplungspunkt

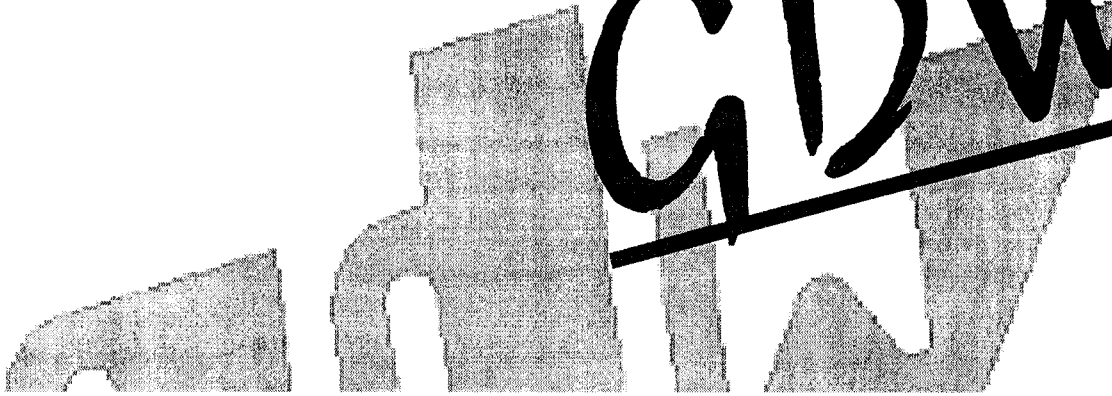


Ontwerp

G D W

Designed by

G D W



Signé

G D W



Entwurf

G D W
